סוג הבחינה: א. בגרות לבתי ספר על־יסודיים

ב. בגרות לנבחני משנה

בגרות לנבחנים אקסטרניים.

מועד הבחינה: קיץ תשס״ח, 2008

מספר השאלון: 016102, 401

אנגלית

שאלון אי

(MODULE A)

גרסה א׳ הוראות לנבחן

<u>משך הבחינה: שעה ורבע</u>

מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים:

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות

פרק שני 🖰 הבנת הנשמע — 30 נקודות

סה"כ - 100 נקודות

חומר עזר מותר בשימוש: מילון דו־לשוני או מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי או מילון הראפס אנגלי-אנגלי-ערבי:

قاموس " هُاراب " إنجليزي - إنجليزي - عربي

<u>הוראות מיוחדות:</u>

- עליך לכתוב את <u>כל</u> תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך). (1)
- (2) כתוב את כל תשובותיך ב<u>אנגלית</u> וב<u>עט בלבד. אסור</u> להשתמש בטיפקס.
 - .משגיח בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

הערה: גם נבחנים בבחינות משנה <u>חייבים</u> להיבחן בפרק הבנת הנשמע.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأوّل: فهم المقروء (٧٠ درجة) اقرأ القطعة التي أمامك، ثمّ أجب عن الأسئلة 1-6 التي تليها. פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) קרא את הקטע שלפניד, וענה על השאלות 6-1 שאחריו.

Read the report below and then answer questions 1-6.

The Man Who Can Talk to Geese*

by Sylvia Harkin

Geese are causing a problem in City Park in Amsterdam. Hundreds of geese walk around freely. They are aggressive and sometimes bite visitors. To solve this problem, the park director asked Martin Hof to help him. Martin has an unusual talent: he talks to geese!

Martin became interested in geese when he was a student and worked at a zoo. Every time the geese made too much noise, he used to get down on his knees and whisper to them. The geese listened to his whispers and calmed down.

Martin explains that geese are not really aggressive. However, there are so many of them in the park that they think the park belongs to them. They are also afraid that people will hurt them and their young geese. This is why they try to bite people.

"When I talk to the geese, I tell them that no one will hurt them. They listen to me and behave better," says Martin. However, some geese do not listen to him. Martin found another solution for these geese. "I take them to the zoo," he says. "If they can't live with people, they will have to live with animals."

(Adapted from "'Goose Whisperer' Bonds With Park Birds", The Associated Press, July 18, 2007)

^{*} Geese — וلإوز – אווזים

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 6-1 حسب القطعة، وحسب التعليمات في الأسئلة. (٣٥ درجة)

ענה ב<u>אנגלית</u> על השאלות 6-1 על פי הקטע, ועל פי ההוראות בשאלות. (35 נקודות)

Answer questions 1-6 in English according to the report and the instructions.

- 1. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 1-4) What was the problem in City Park?
 - i) Geese hurt visitors in the park.
 - ii) There were not enough geese in the park.
 - iii) The visitors were aggressive.

(5 points)

2. Why did the park director ask Martin Hof to help him? (lines1-4) COMPLETE THE SENTENCE.

Because Martin can

(4 points)

- 3. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 5-7) When did Martin find out he had an unusual talent?
 - i) When geese tried to bite him.
 - ii) When he had a job at the zoo.
 - iii) When he worked in City Park.

(6 points)

- 4. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 5-7) How do we know that the geese listened to Martin?
 - i) They whispered to him.
 - ii) They left the park.
 - iii) They became quiet.

(5 points)

<u>אנגלית, קיץ תשסייח, מסי 016102, 401, גרסה א</u>	X	גרסה	,401	,016102	מ <i>סי</i>	זיץ תשסייח,	<u>אנגלית, כ</u>
--	---	------	------	---------	-------------	-------------	------------------

<i>5.</i>		BI THE IW			` -			
	According	to Martin, ge	ese are caus	ing probler	ns in the pa	ark becau	ıse (—).	
	i)	young geese	like to bite	Section 1				
	ii)	they think th	e park is th	eirs	./			
	iii)	they walk ar	ound freely	•		,		
S	iv)	the park dire	ctor doesn't	like them	ye in			
	v)	they are afra	id of the vis	sitors				•
			and the second	4	7		$(2 \times 5 = 10)$	points)
			,	1.10	* *	-~		
6.	What does	Martin do wl	nen geese de	on't listen to	him? (li	nes 11-1	4)	
	ANSWER:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			<u> </u>	·		· -
		y = 1 1 1		اس د			(5	points)

اقرأ الإعلان الذي أمامك، ثمّ أجب عن الأسئلة 7-12 التي تلية.

קרא את המודעה שלפניך, נענה על השאלות 12⁻⁷ שאחריה.

Read the notice below and then answer questions 7-12.

MILTON SUMMER READING CONTEST

Enter the contest now and win great prizes. All you need to do is write us about your favorite book. In your letter you should write:

- The title and author of the book.
- A description of the book (about 200 words).
- Why this is your favorite book.
- Why you recommend this book.

If you can convince the judges that your book is the most interesting book for teenagers, you will win the following prizes:

- a beach ball
- two beach towels
- a beach chair
- ten books from the teenagers' best-seller list

In addition, we will invite you and one of your friends to enjoy a great day! In the morning our driver will meet you and take you to the beach. At noon you will have lunch at "The Wave", a famous restaurant by the sea. In the evening you will get free tickets to a concert of the popular band, "Summertime."

All high school students can participate in the contest. Send your letter to the Milton Library no later than June 30, 2008

15

10

ענה ב<u>אנגלית</u> על השאלות **12-7** על פי

ا أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 7-12، حسب

,	המודעה, ועל פי ההוראות בשאלות. الإعلان، وحسب التعليمات في الأسئلة.
	(סק ב נקודות) (מיד בי
Ans	wer questions 7-12 in English according to the notice and the instructions.
7.	What do you have to write in the letter you send to the contest? Give ONE thing.
÷.	(lines 1-6)
,	ANSWER:
	(5 points)
8.	PUT A √ BY THE <u>TWO</u> CORRECT ANSWERS. (lines 7-12)
	The winner will get something (—).
-1,	i) to play with
	ii) to wear
	iii) to drink
*, *	iv) to sit on
	v) to write with $(2\times4=8 \text{ points})$
9.	CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER. (lines 7-12)
(If you win, you will get ten books that (—).
	i) writers recommend
	ii) many teenagers like
	iii) you choose in a book store
	(5 points)
. 40	
10.	Give TWO things that the winner will do. (lines 13-16)
	ANSWER: (1)
))	(2)
	(2×4=8 points)
11.	CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.
÷	According to lines 13-16, your friend will (—).
٠	i) pay for the concert
2	ii) drive you to the beach
	iii) have fun with you
e .	(5 points)
12.	Who can enter the contest?
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ANSWER:
	(4 points)
	√המשך בעמוד 7/

PART II: ACCESS TO INFORMATION FROM SPOKEN TEXTS (30 points)

الفصل الثاني: فهم المسموع (٣٠ درجة) التبهوا: جميع الممتحنين (بما في ذلك ممتحنو الإعادة) ملزَمون بالامتحان في هذا الفصل. פרק שני: הבנת הנשמע (30 נקודות)
שימו לב: כל הנבחנים (כולל נבחני משנה)
חייבים להיבחן בפרק זה.

הוראות לנבחנים

אתם עומדים לשמוע קטע <u>אחד</u> אשר ישודר <u>פעמיים</u>.

איסור על הכנסת טלפונים ניידים לבית הספר

- לפני שידור הקטע עיינו בשאלות 18-13.
- . רצוי להתחיל להשיב על השאלות רק לאחר השידור הראשון של הקטע

تعليمات للممتحنين

سوف تستمعون إلى قطعة واحدة، تبتّ مرّتين.

منع إدخال الهواتف الخلوية إلى المدرسة

- ت قبل بت القطعة، تمعنوا في الأسئلة 13-18.
- ا من المحبِّذ البدء في الإجابة عن الأسئلة فقط بعد البتّ الأوّل للقطعة .

Instructions

You are about to hear ONE passage which will be broadcast TWICE.

Cell Phones Not Allowed Inside School

- * Before the first broadcast, read questions 13-18.
- * It is best to start answering the questions after the first broadcast of the passage.

منع إدخال الهواتف الخلوية إلى المدرسة

أجب عن الأسئلة 13-18 حسب البثّ وحسب التعليمات في الأسئلة. (٣٠ درجة، لكلّ إجابة صحيحة – ٥ درجات)

איטור על הכנסת טלפונים ניידים לבית הספר

ענה על השאלות **18-13** על פי השידור, ועל פי ההוראות בשאלות. (30 נקודות; לכל תשובה נכונה — 5 נקודות)

Answer questions 13-18 according to the broadcast and the instructions.

CELL PHONES* NOT ALLOWED INSIDE SCHOOL

13. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.

Sara Morgan is interviewing the principal, Mr. Michaels, because (—).

- i) he is the new school principal
- ii) there is a new rule at school
- iii) Sara is a new student at school
- 14. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.

Parents want their children to have a cell phone in school because they (-).

- i) might want to tell them something important
- ii) often want to talk to their children's teacher
- iii) konw all their children's friends have phones
- 15. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.

Today, most students at Lawrence High School (-).

- i) hide their phones from their teachers
- ii) use their phones in class
- iii) do not bring phones to school

שלפונים ניידים (סלולריים) * هواتف خلوية

16. CIRCLE THE CORRECT ANSWER: YES or NO.

Is Mr. Michaels going to change the rule about cell phones?

YES / NO

17. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.

At the beginning of the year, students could bring their phones to school if they (-).

- i) gave them to their teacher
- ii) used them only for important calls
- iii) turned them off during class
- 18. CIRCLE THE NUMBER OF THE CORRECT ANSWER.

Mr. Michaels decided that students could not bring their phones to school because (—).

- i) parents wrote letters of complaint
- ii) phones rang in class and disturbed teachers
- iii) many other schools have the same rule

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך